GALICYJSKIE AKCYJNE ZAKŁADY GÓRNICZE.

SPRAWOZDANIE

ZA ROK

1908

PRZEZNACZONE DO PRZEDŁOŻENIA DRUGIEMU ZWYCZAJNEMU WALNEMU ZGROMADZENIU
DNIA 30. KWIETNIA 1909.

GALIZISCHE MONTANWERKE A. G.

GESCHAEFTS-BERICHT

ÜBER DAS JAHR

1908

BESTIMMT ZUM VORTRAGE IN DER ZWEITEN ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG
AM 30. APRIL 1909.

SIERSZA
NAKŁADEM TOWARZYSTWA.

GALICYJSKIE AKCYJNE ZAKŁADY GÓRNICZE.

SPRAWOZDANIE

ZA ROK

1908

PRZEZNACZONE DO PRZEDŁOŻENIA DRUGIEMU ZWYCZAJNEMU WALNEMU ZGROMADZENIU
DNIA 30. KWIETNIA 1909.

GALIZISCHE MONTANWERKE A. G.

GESCHAEFTS-BERICHT

ÜBER DAS JAHR

1908

BESTIMMT ZUM VORTRAGE IN DER ZWEITEN ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG
AM 30. APRIL 1909.

SIERSZA
NAKŁADEM TOWARZYSTWA.

DRUKARNIA „CZASU" W KRAKOWIE

RADA ZAWIADOWCZA.

PREZES:

Maksymilian Feilchenfeld.

WICEPREZES:

Bogusław Mikucki.

CZŁONKOWIE:

Dr Józef Henoch,
Antoni Kerpely,
Maxime Krassny.

DYREKCYA:

Antoni Schimitzek.

VERWALTUNGSRAT.

PRAESIDENT:

Max Feilchenfeld.

VICE-PRAESIDENT:

Bogusław R. v. Mikucki.

MITGLIEDER:

Dr Josef Henoch,
Anton R. v. Kerpely,
Maxime Krassny.

DIRECTION:

Anton Schimitzek.

PORZĄDEK DZIENNY:

1. Sprawozdanie Zarządu z czynności i przedłożenie bilansu za rok 1908.
2. Sprawozdanie Komisyi rewizyjnej.
3. Powzięcie uchwał co do przeznaczenia czystego zysku.
4. Wybór Komisyi rewizyjnej na r. 1909.
5. Ustanowienie honoraryum dla rewizorów.
6. Ustanowienie honoraryum dla Komitetu wykonawczego.

TAGESORDNUNG:

1. Rechenschaftsbericht des Verwaltungsrates und Vorlage der Bilanz pro 1908.
2. Bericht der Revisionskommision.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Revisionskommision pro 1909.
5. Bestimmung des Honorars der Revisoren.
6. Bestimmung des Honorars des Executiv-Komites.

Szanowni Panowie!

Z prawdziwem zadowoleniem możemy podać do wiadomości Szanownych Panów, że wynik ubiegłego okresu sprawozdawczego jest pomyślniejszym od poprzedniego; a mianowicie udało nam się zbyć węgiel po lepszych cenach, aniżeli to miało miejsce w r. 1907.

Również i nasza huta cynkowa pracowała nieco korzystniej a to wskutek nieznacznego polepszenia cen cynku, jakie nastąpiło w drugiem półroczu roku sprawozdawczego.

W roku ubiegłym wyprodukowaliśmy:

węgla	4,275.238 q.
cynku	24.915 q.

Wyposażenie istniejących urządzeń — odpowiednio do technicznych wymogów ruchu — oraz urządzenia humanitarne i hygieniczne, jakoteż budowa mieszkań dla robotników i urzędników poczyniły znaczne postępy na podstawie obszernego programu inwestycyjnego, a kwota ogólna inwestowana w roku sprawozdawczym na maszynowe urządzenia i budowle nadziemne oraz w kopalniach wynosi K. 607.637·13.

Roboty odkrywcze w kopalni węgla „Krystyna“ w Tenczynku nie osiągnęły jeszcze takich wyników, aby rozpocząć można było już w roku ubiegłym budowę projektowanych w większym stylu urządzeń; pomimo jednak tych przejściowych trudności, dokładamy starań, aby przez energiczne prowadzenie robót odkrywczych i przygotowawczych ustalić takie warunki podstawowe pomyślnego rozwoju tej kopalni, któreby następnie pozwoliły w najbliższej przyszłości zrealizować zamierzony tamże program inwestycyjny.

Jak to już w zeszłorocznem sprawozdaniu nadmieniliśmy, podjęto w roku bieżącym na nowo

Geehrte Herren!

Wir sind in der angenehmen Lage, Ihnen berichten zu können, dass das Ergebnis der abgelaufenen Geschäftsperiode ein günstigeres ist als das vorangegangene; es ist uns gelungen, unsere Kohle zu besseren Preisen abzusetzen als im Vorjahre. Auch unsere Zinkhütte arbeitete zufolge der in der zweiten Hälfte des Berichtsjahres eingetretenen leichten Besserung der Preise etwas günstiger.

Wir haben im vergangenen Jahre produziert:

Kohle	4,275.238 q.
Zink	24.915 q.

Die Ausgestaltung der bestehenden Anlagen, unter Berücksichtigung der Bedürfnisse des technischen Betriebes sowie der Wohlfahrtseinrichtungen und Wohnungen für Arbeiter und Beamte, hat auf Grund eines umfassenden Investitionsprogrammes namhafte Fortschritte gemacht, und es wurde im Berichtsjahre für maschinelle Einrichtungen und Bauten obertags und in den Gruben ein Betrag von K. 607.637·13 investiert.

Die Aufschlüsse in unserem Steinkohlenbergwerk „Krystyna“ in Tenczynek sind noch immer nicht so weit gediehen, dass der Ausbau der projektierten neuen Anlage im Berichtsjahre hätte beginnem können. Trotz dieser vorübergehenden Schwierigkeiten sind wir bestrebt, durch Forcieren der Aufschluss- und Vorrichtungsarbeiten die Vorbedingungen für eine gedeihliche Entwicklung auch dieses Betriebes festzustellen, um dann in der nächsten Zukunft das daselbst in Aussicht genommene Investitionsprogramm zur Durchführung zu bringen.

Wie es bereits im vorjährigen Geschäftsberichte angedeutet wurde, ist im laufenden Jahre

ruch w zaniechanych kopalniach na kruszce cynkowe i ołowiankę w okolicy Trzebini i w tym celu — po przeprowadzeniu robót przygotowawczych i instalacyjnych — rozpoczęto z końcem roku 1908 głębienie nowego szybu, któremu ku uczczeniu pamięci założyciela naszego Towarzystwa ś. p. Andrzeja hr. Potockiego nadano miano „Andrzej".

Przechodząc do omówienia poszczególnych pozycyi bilansu, pozwalamy sobie poczynić następujące uzupełniające wyjaśnienia.

Po przeprowadzeniu odpisów w kwocie Kor. 240.226·98 i po doliczeniu dokonanych przykupów i inwestycyi w kwocie K. 648.791·46 — wartości zakładowe wykazują kwotę K. 5,545.141·06 w porównaniu do kwoty K. 5,136.576·58 w r. 1907; majątek Towarzystwa wzrósł zatem o K. 408·564·48.

Na podatki i należytości, które w roku sprawozdawczym wypośrodkowane zostały na podstawie bilansu z r. 1907, zużyto oprócz zeszłorocznej rezerwy podatkowej w kwocie K. 125.000·— jeszcze dalsze K. 162.723·43.

Udziały na ubezpieczenie robotników wzrosły ze względu na powiększenie ilości robotników oraz z powodu przeprowadzonego w roku sprawozdawczym podniesienia grosza choroby o K. 15,793·13.

Na cele ubezpieczenia pensyjnego urzędników Towarzystwa zużyto K. 14.835 h. 55.

Wynik eksploatacyjny za r. 1908 wykazuje ogólną nadwyżkę w kwocie K. 1,312.589·74 w porównaniu do K. 983.100·75 w roku ubiegłym; podczas gdy czysty zysk wynosi K. 564.213 h. 26 w porównaniu do K. 336.148·66 w roku 1907.

Walnemu Zgromadzeniu mamy zaszczyt przedstawić następujące wnioski:

1. przyjęcie sprawozdania Rady Zawiadowczej do zatwierdzającej wiadomości;

1. zatwierdzenie przedłożonego przez rewizorów rachunkowych zbadanego i uznanego bilansu za r. 1908 oraz udzielenie Radzie Zawiadowczej absolutoryum;

3. uchwalenie, aby z uzyskanego za r. 1908 czystego zysku w kwocie . . . . K. 564.213·26 przeznaczyć przedewszystkiem 5% na dotowanie funduszu rezerwowego t. j. . . . . K. 28.210·66

der Betrieb in den gefristeten Bergbauen auf Zink und Bleierze bei Trzebinia wieder aufgenommen und nach Durchführung der nötigen Vorarbeiten und Installierungen zu Ende 1908 mit dem Abteufen eines neuen Schachtes — der zu Ehren des Gründers unserer Gesellschaft weiland Andreas Grafen Potocki mit dem Namen „Andreas" bezeichnet wurde — begonnen worden.

Zur Besprechung der einzelnen Posten der Bilanz übergehend, haben wir folgende erläuternde Bemerkungen zu machen:

Die Anlagewerte sind abzüglich der Abschreibungen per K. 240.226·98 nach Zurechnung der durchgeführten Ankäufe bezw. Investitionen per K. 648.791·46 mit K. 5,545.141·06 gegen K. 5,136.576·58 im Vorjahre ausgewiesen, haben demnach eine Erhöhung um K. 408.564·48 erfahren.

Für die Steuern uud Gebühren, die im laufenden Jahre auf Grund der Bilanz 1907 berichtigt wurden, sind ausser der im Vorjahre zurückgelegten Steuerreserve per K. 125.000·— weitere K. 162.723·43 aufgewendet worden.

Die Beiträge für die Arbeiterversicherung haben ebenfalls infolge des grösseren Arbeiterstandes sowie der im Berichtsjahre durchgeführten Erhöhung der Krankengelder eine Vermehrung um K. 15.792·13 erfahren. Für die Pensionsversicherung der gesellschaftlichen Beamten wurden K. 14.835·55 aufgewendet.

Das Betriebsergebnis beziffert sich mit Kron. 1,312.589·74 gegenüber K. 983.100·75 im Vorjahre, während der Reingewinn K. 564.213·26 gegenüber K. 336.148·66 im Vorjahre beträgt.

Wir beehren uns nunmehr folgende Anträge zu stellen:

1. den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates genehmigend zur Kenntnis zu nehmen;

2. die vorliegende, von den Rechnungsrevisoren geprüfte und richtig befundene Bilanz per 31. Dezember 1908 zu genehmigen und dem Verwaltungsrate das Absolutorium zu erteilen;

3. zu beschliessen, dass von dem pro 1908 erzielten Reingewinne per . . . . K. 564.213·26 zunächst 5% per . . . . K. 28.210·66 in den Reservefond hinterlegt, von dem sonach erübrigenden Betrage

a z pozostałej kwoty . . . . . K. 536.002·60
na 5% dywidendę akcyonaryuszom K. 250.000·—
następnie od pozostałej reszty . . K. 286.002·60
wydzielić 10% jako statutem ustanowioną tantyemę dla Rady Zawiadowczej t. j. . . . . K. 28.600·26
z pozostałej zaś kwoty . . . . K. 257.402·34
użyć na 5% superdywidendę . . K. 250.000·—
a resztującą ostatecznie kwotę . . K. 7.402·34
wraz z przeniesioną na rachunek zysków z r. 1907 kwotą . . . . K. 12.407·11
t. j. łącznie . . . . K. 19.809·45
przenieść na nowy rachunek.

Wiedeń, dnia 5. kwietnia 1909.

Rada zawiadowcza.

per . . . . K. 536.002·60
5% Dividende per . . . . . . K. 250.000·—
an die Aktionäre verteilt, von den verbleibenden . . . . K. 286.002·60
10% statutenmässige Tantieme dem Verwaltungsrate per . . . . . K. 28.600·26
zugewendet, von den restierenden K. 257.402·34
5% Superdividende mit . . . . K. 250.000·—
verteilt und der Rest per . . . K. 7.402·34
zuzüglich des Gewinnvortrages vom Vorjahre per . . . . K. 12.407·11
d. i. in Summe . . . . K. 19.809·45
auf neue Rechnung vorgetragen werde.

Wien, am 5. April 1909.

Der Verwaltungsrat.

SPRAWOZDANIE REWIZORÓW RACHUNKOWYCH.

Podpisani Rewizorzy rachunkowi porównali przedłożony bilans jakotoż rachunek zysków i strat Galicyjskich Akcyjnych Zakładów górniczych z księgami Towarzystwa z dniem 31. grudnia 1908 r., przeprowadzili próby dorywcze w rachunkach dłużników i wierzycieli i znaleźli wszelkie pozycye zgodne z księgami Towarzystwa.

Na podstawie wyniku tego badania, wedle którego zamknięcie rachunkowe za zgodne uznano, stawiamy wniosek:

Szanowne Walne Zgromadzenie zechce zatwierdzić bilans roku 1908, oraz udzielić Radzie zawiadowczej absolutoryum.

Siersza, dnia 17. kwietnia 1909 r.

Edward Girzik m. p. *Jan Woźniak* m. p.

BERICHT DER RECHNUNGSREVISOREN.

Die unterzeichneten Rechnungsrevisoren haben die ihnen vorgelegte Bilanz und das Gewinn- und Verlust-Konto der Galizischen Montanwerke A. G. per 31. Dezember 1908, mit den gesellschaftlichen Büchern verglichen, bei den Debitoren und Kreditoren Stichproben vorgenommen und alle Posten mit den gesellschaftlichen Büchern vollkommen übereinstimmend gefunden.

Wir stellen auf Grund dieser Prüfung, wonach der Rechnungsabschluss für richtig befunden wurde, den Antrag:

Die geehrte Generalversammlung wolle die Bilanz des Jahres 1908 genehmigen und dem Verwaltungsrate das Absolutorium erteilen.

Siersza, am 17. April 1909.

Eduard Girzik m. p. *Johann Woźniak* m. p.

BILANS

ZA ROK 1908.



BILANZ

PRO 1908.

Stan czynny.

Aktiva.

	K	h
Posiadłości kopalniane — Grubenbesitz	3,740.417	98
Posiadłości gruntowe — Grundbesitz	100.803	81
Tory kolejowe — Werksbahnen.	180.772	05
Budynki zakładowe — Werksgebäude	352.471	84
Budynki kanc. i mieszkalne — Kanzlei & Wohngebäude . .	274.260	06
Maszyny i urządzenia — Maschinen & Werkseinrichtungen :	779.735	19
Ruchomości — Mobilien	116.680	13
Zapasy w materyałach, węglu i cynku — Material-, Kohlen- und Zink-Vorräte	394.725	77
Zapas gotówki — Kassa	7.103	42
Kaucye — Kautionen	90.099	89
Dłużnicy — Debitoren	668.744	11
	6,705.814	25

Stan bierny.

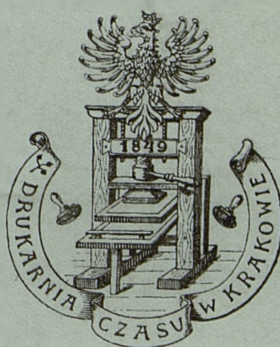
Passiva.

	K	h
Kapitał akcyjny — Aktienkapital	5,000.000	—
Fundusz rezerwowy — Reservefond	16.807	43
Kaucye — Kautionen	90.099	89
Wierzyciele — Kreditoren	1,022.286	56
Czysty dochód — Reingewinn	576.620	37
	6,705.814	25

Winien. RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT ZA ROK 1908. *Ma.*

Soll. GEWINN- UND VERLUST-KONTO FÜR DAS JAHR 1908. *Haben.*

	K	h		K	h
Podatki i należytości — Steuern & Gebühren	162.723	43	Przeniesienie z r. 1907 — Vortrag v. J. 1907	12.407	11
Udziały do Kasy Brackiej — Bruderlade-Beiträge	83.655	19	Dochód z zakładów — Betriebsgewinn	1,312.589	74
Wpłaty do funduszu pensyjnego — Pensionsfondbeiträge . .	14.835	55			
Ogólne koszta — General-Unkosten	227.276	89			
Procenta — Zinsen	19.658	44			
Amortyzacye — Abschreibungen	240.226	98			
Czysty dochód — Reingewinn:					
Przeniesienie z r. 1907 — Vortrag vom Vorjahre K 12.407·11					
Dochód za r. 1908 — Gewinn pro 1908 . . . „ 564.213·26	576.620	37			
	1,324.996	85		1,324.996	85



1849
DRUKARNIA CZASU W KRAKOWIE